|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯ**  **ОБЪЕДИНЕННЫХ**  **НАЦИЙ** | |  | **MC**  **UNEP**/MC/COP.1/21/Add.1 |
|  |  | | Distr.: General  3 July 2017  Russian  Original: English |
| Un | **Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде** | |
|  |
|  |

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути

Первое совещание

Женева, 24–29 сентября 2017 года

Пункт 5 d) предварительной повестки дня[[1]](#footnote-1)\*

Вопросы для принятия мер Конференцией Сторон на ее первом совещании: программа работы секретариата и бюджет на период 2018–2019 годов

**Программа работы секретариата и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов**

**Добавление**

**Общий обзор ресурсов, требуемых для осуществления предлагаемых мероприятий, включенных в программу работы Минаматской конвенции о ртути**

**Записка секретариата**

В настоящей записке представлена таблица, в которой приводятся требования к ресурсам для осуществления мероприятий, составляющих программу работы Минаматской конвенции о ртути на период 2018-2019 годов.

Общие сведения о ресурсах, необходимых для проведения предлагаемых мероприятий, включенных в программу работы Минаматской конвенции для Общего целевого фонда и Специального целевого фонда на двухгодичный период 2018-2019 годов

|  | | | | *2018 год* | | *2019 год* | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | *Общий целевой фонд* | *Специальный целевой фонд* | *Общий целевой фонд* | *Специальный целевой фонд* |
|  | | | |  |  |  |  |
| **A. Конференции и совещания** | | | | | | | |
| **1. Второе совещание Конференции Сторон** | | | | | | | |
|  | Второе совещание | | | 1 300 000 | 850 000 | – | – |
|  | Региональные подготовительные совещания | | | – | 550 000 | – | – |
|  | Создаваемые на конкретные сроки межсессионные группы экспертов, наделенные мандатом согласно решениям первого и второго совещаний | | | 120 000 | – | 120 000 | – |
| **Итого** | | | | **1 420 000** | **1 400 000** | **120 000** | **–** |
| **2. Третье совещание Конференции Сторон** | | | | | | | |
|  | Третье совещание | | | – | – | 1 300 000 | 850 000 |
|  | Региональные подготовительные совещания | | | – | – | – | 550 000 |
| **Итого** | | | | **–** | **–** | **1 300 000** | **1 400 000** |
| **3. Бюро Конференции Сторон** | | | | | | | |
|  | Совещания Бюро | | | 25 000 | – | 25 000 | – |
| **Итого** | | | | **25 000** | **–** | **25 000** | **–** |
| **4. Комитет по осуществлению и соблюдению** | | | | | | | |
|  | Заседание Комитета | | | 30 000 | – | 30 000 | – |
| **Итого** | | | | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **Итого (A)** | | | | **1 475 000** | **1 400 000** | **1 475 000** | **1 400 000** |
| **B. Создание потенциала и оказание технической помощи** | | | | | | | |
| **5. Программа Минаматской конвенции по созданию потенциала и оказанию технической помощи** | | | | | | | |
|  | Межсекторальные мероприятия | | | – | 300 000 | – | 360 000 |
|  | Оценка воздействия | | | – |  | – | – |
|  | Инструменты и методологии | | | – | 50 000 | – | 60 000 |
|  | Оценка потребностей | | | – |  | – | – |
|  | Конкретные мероприятия по наращиванию потенциала | | | – | 500 000 | – | 600 000 |
|  | Мероприятия по созданию потенциала, проводимые по запросу | | | – | 800 000 | – | 960 000 |
| **Итого (B)** | | | | **–** | **1 650 000** | **–** | **1 980 000** |
| **C. Научные и технические мероприятия** | | | | | | | |
| **6. Оказание научной поддержки государствам, являющимся Сторонами Минаматской конвенции** | | | | | | | |
|  | Оказание научной поддержки государствам, являющимся Сторонами Конвенции | | | – | – | – | – |
| **Итого** | | | | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **7. Оценка эффективности и план глобального мониторинга** | | | | | | | |
|  | Оценка эффективности и план глобального мониторинга | | | – | – | – | – |
| **Итого** | | | | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **8. Представление национальной отчетности в соответствии с Минаматской конвенцией** | | | | | | | |
|  | Представление национальной отчетности в соответствии с Минаматской конвенцией | | | 30 000 | – | 30 000 | – |
| **Итого** | | | | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **Итого (C)** | | | | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **D. Управление знаниями и информацией и пропагандистская деятельность** | | | | | | | |
| **9. Публикации** | | | | | | | |
|  | | | Публикации | 30 000 | – | 30 000 | – |
| **Итого** | | | | **30 000** | **–** | **30 000** | **–** |
| **10. Информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность** | | | | | | | |
|  | | | Информационно-пропагандистская и общественно-просветительская деятельность | 100 000 | – | 50 000 | – |
| **Итого** | | | | **100 000** | **–** | **50 000** | **–** |
| **Итого (D)** | | | | **130 000** | **–** | **80 000** | **–** |
| **E. Общее управление** | | | | | | | |
| **11. Исполнительное руководство и управление** | | | | | | | |
|  | | | Общее управление | – | – | – | – |
|  | | | Поездки персоналаa | 200 000 | – | 200 000 | – |
| **Итого** | | | | **200 000** | **–** | **200 000** | **–** |
| **12. Международное сотрудничество и координация** | | | | | | | |
|  | | | Сотрудничество в рамках более широкой повестки дня в области устойчивого развития и окружающей среды | – | – | – | – |
|  | | | Сотрудничество в рамках блока химических веществ и отходов | – | – | – | – |
|  | | | Другие направления сотрудничества и координации | – | – | – | – |
| **Итого** | | | | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **13. Финансовые ресурсы и механизм финансирования** | | | | | | | |
|  | | | Механизм финансированияb | – | – | – | – |
|  | | | Финансовые ресурсы | – | – | – | – |
| **Итого** | | | | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **Итого (E)** | | | | **200 000** | **–** | **200 000** | **–** |
| **F. Мероприятия в области права и политики** | | | | | | | |
| **14. Мероприятия в области права и политики** | | | | | | | |
|  | | Мероприятия в области права и политики | | – | – | – | – |
| **Итого (F)** | | | | **–** | **–** | **–** | **–** |
| **G. Содержание служебных помещений и услугиc** | | | | | | | |
| **15. Содержание служебных помещений и услуги** | | | | | | | |
|  | | Содержание служебных помещений и услуги | | 200 000 | – | 200 000 | – |
| **Итого** | | | | **200 000** | **–** | **200 000** | **–** |
| **16. Услуги в области информационных технологий** | | | | | | | |
|  | | Услуги в области информационных технологий | | 80 000 | – | 80 000 | – |
| **Итого** | | | | **80 000** | **–** | **80 000** | **–** |
| **Итого (G)** | | | | **280 000** | **–** | **280 000** | **–** |
| **Ресурсы, необходимые для всех видов деятельности** | | | | | | | |
| **Всего (A-G), исключая расходы на программную поддержку** | | | | **2 115 000** | **3 050 000** | **2 065 000** | **3 380 000** |
|  | | Расходы на программную поддержку | | 274 950 | 396 500 | 268 450 | 439 400 |
| **Всего (A-G), включая расходы на программную поддержку** | | | | **2 389 950** | **3 446 500** | **2 333 450** | **3 819 400** |
| **Общие потребности в ресурсах в разбивке по годам** | | | | **5 836 450** | | **6 152 850** | |

a На расходы на поездки персонала может повлиять решение о размещении секретариата.

b Предполагается, что целевая международная программа, которая является частью механизма финансирования Конвенции, будет иметь свой собственный бюджет и финансировать свой собственный штат сотрудников.

c На расходы на содержание служебных помещений и услуги могут повлиять решения о мероприятиях и размещении секретариата.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* UNEP/MC/COP.1/1. [↑](#footnote-ref-1)